



# La Frontera

Nº 12, Febrero de 2011

Revista de información municipal

## Aprobados los presupuestos del 2011



### Se presentan nuevos convenios con el SCE

El Ayuntamiento de La Frontera acaba de presentar cuatro convenios al SCE: Archivo Municipal de la Memoria Oral, Acompañamiento Social, Apoyo a los Servicios Municipales y uno de Animación Socio-deportiva.



### Continúan las mejoras de espacios públicos

Enmarcadas dentro de las mejoras de infraestructuras municipales, se encuentran las obras de rehabilitación que está realizando el Consistorio en el centro social de Las Puntas, así como en el propio Ayuntamiento.



### Maratón Isla del Meridiano

Un año más se celebra con éxito la Maratón Isla del Meridiano en la que participaban más de 600 atletas provenientes de distintos puntos de la geografía canaria, peninsular y europea.



## EDITORIAL

Tras la aprobación de los Presupuestos Municipales para este ejercicio 2011, el Ayuntamiento iniciaba las obras del Plan Insular 2010 correspondiente a la II Fase del Paseo Artero Los Llanillos, así mismo en estos momentos el Consistorio se encuentra realizando diferentes acondicionamientos como la mejora de sus dependencias municipales, el polideportivo de Los Llanillos o el Local Social de Las Puntas.

Las zonas de baño de La Maceta y de Los Sargos también están siendo remodeladas, en este caso por la empresa pública Gesplan. Desde esta Entidad esperamos que las obras vayan a buen ritmo y estén finalizadas antes de Semana Santa.

El mes de febrero nos dejaba la celebración de la Maratón Isla del Meridiano, un acontecimiento que reunía a más de 600 personas en el Municipio bajo un denominador común: la pasión por el deporte y por la belleza de nuestros

caminos, los senderos de siempre.

Los mismos por los que caminó Don Leonardo, ex-alcalde y vecino querido de este municipio, y al que dijimos adiós un 6 de febrero.

La vida sigue y con ella, el día a día de esta Entidad.

Marzo nos dejará dos eventos importantes: nuestro Carnaval y la Jornada Intercultural, prevista este año para el 19 de marzo. En estos momentos tanto la Concejalía de Fiestas como la de Servicios Sociales y Cultura se encuentran trabajando en su desarrollo.

Para ustedes es, precisamente, nuestro trabajo, el esfuerzo y la ilusión de hacer mejor, día a día, nuestro Municipio.

*David Cabrera de León*



### AYUNTAMIENTO DE LA FRONTERA

C/La Corredera nº 10  
38911 El Hierro  
Tel. : 922 555 999  
Fax.: 922 556 063

#### E-MAILS:

alcaldia@aytofrontera.org  
obras@aytofrontera.org  
adl@aytofrontera.org  
ss@aytofrontera.org  
deportes@aytofrontera.org  
cultura@aytofrontera.org  
juventud@aytofrontera.org  
fiestas@aytofrontera.org  
catastro@aytofrontera.org  
prensa@aytofrontera.org  
turismo@aytofrontera.org  
Policía Local:  
jefatura@aytofrontera.org

DEPARTAMENTO DE PRENSA  
www.aytofrontera.org

### EQUIPO DE GOBIERNO

#### AHI

Alcalde - Presidente  
David Cabrera De León

Servicios Sociales, Educación y Personal  
María Soledad Quintero Darias

Juventud, Cultura y Deportes  
Ruymán Quintero Zamora

Turismo, Consumo, Comercio y Fiestas  
Dácil Felipe Guadarrama

Servicios Municipales  
José Antonio Quintero Morales

Concejal de Telecomunicaciones y Nuevas Tecnologías  
Ione Acosta Díaz

Concejal  
Julio Alberto Armas Fleitas



#### PSOE

Candelaria Pérez García  
Carlos A. Acosta González

Delia M<sup>a</sup> Fernández Sánchez



#### PP

Pedro L. Casañas Padrón

Ana María Martín Quintero

#### PNC

Antonio Casañas Castañeda



## El Ayuntamiento aprueba los presupuestos del Ejercicio 2011

**Con un presupuesto de 3.822.100 euros, el equipo de gobierno aprobaba a finales de diciembre en un pleno extraordinario los presupuestos generales para este año. Así mismo se aprobaba la Plantilla de Personal funcionario, laboral y eventual de la Entidad.**

Los presupuestos de este año mantienen la difícil coyuntura económica de los anteriores. Hay un descenso en las partidas de los distintos Departamentos que vienen a reflejar, un año más, la situación de las Corporaciones Locales frente a la crisis. Bajan las dotaciones económicas en distintas áreas salvo en la de Servicios Sociales que “mantiene su aportación, ya que en momentos como los actuales es necesario reforzar los servicios básicos a los ciudadanos”.

David Cabrera de León resaltaba la austeridad propuesta en este Ejercicio,

adaptado a la realidad económica común que atraviesan todas las Administraciones.

La Gestión del gasto de las distintas Áreas quedan configuradas de la siguiente manera: un 35,86% para los Servicios Públicos Básicos, un 3,81% para la promoción y protección social, un 11,48% para la producción de bienes públicos de carácter preferente, un 9,03 % de actividades de carácter económico, un 32,06 % de actividades de

carácter general y un 7,76 % de deuda pública.

El presupuesto, elaborado mediante una previsión realista, refleja un año más la necesaria contención del gasto, sin perjuicio para la prestación de servicios básicos o para la atención de los principales problemas derivados de la situación económica global.



## Presentados cuatro nuevos Convenios al SCE

### Acompañamiento social; Anima 2, Apoyo a los Servicios Municipales y Archivo de la Memoria Oral



Enmarcados en el ámbito de los Convenios que desarrollan las corporaciones locales con el SCE, el Ayuntamiento acaba de presentar cuatro nuevos convenios aún pendientes de aprobación definitiva: Archivo Municipal de la Memoria Oral, Acompañamiento Social, Apoyo a los Servicios Municipales y uno de Animación Socio-deportiva.

Cada uno de los proyectos contemplan la contratación de cuatro trabajadores con una temporalidad de seis meses, salvo el de Apoyo a los Servicios Municipales que prevé un trabajador más.

El Programa de Archivo se fundamenta en el rescate de testimonios orales de habitantes del Municipio, quienes mediante una retrospectiva personal ayudarán a recuperar aspectos de la historia

municipal.

Apoyo a los Servicios Municipales es otro de los programas presentados con intervenciones de mantenimiento de distintas infraestructuras, así como apoyo al Departamento de Obras y Servicios.

Acompañamiento Social y Animación Socio-deportiva son los otros dos convenios presentados, ambos relacionados con la intervención social y deportiva en la comunidad y desarrollados en una nueva fase. Acompañad@s y Anima 2 son sus títulos, el primero dará continuidad a la oferta de acompañamiento y asistencia social a personas mayores y dependientes; mientras que el segundo ofertará actividades de dinamización en el Municipio dirigidas a distintos colectivos.

## Los mayores se van de viaje



**Organizado por la Concejalía de Servicios Sociales, a finales del mes de marzo hay un viaje programado para los mayores del Municipio, unas 50 personas se estima formarán parte de esta convocatoria que visitará Madrid y alrededores en un viaje cultural y de ocio.**

Madrid, El Escorial, El Valle de los Caídos, Segovia, La Granja, Toledo y Cuenca forman parte del itinerario que los mayores del Municipio han escogido para este viaje. Una combinación de Patrimonio cultural y de paisajes de los que podrán disfrutar en 7 días.

En su visita a Madrid realizarán una panorámica circular de la ciudad, sus calles y sus edificios más emblemáticos.

El Escorial, el Valle de Los Caídos y Ávila forman parte de la excursión programada para el tercer día. Le seguirá Segovia, declarada patrimonio de la Humanidad, en la que podrán visitar el Acueducto Romano, la Plaza mayor y la Catedral, para ya en la tarde visitar los jardines y el palacio de La Granja.

Un paseo por la ciudad de Toledo, conociendo sus monumentos y su artesanía, y el Real sitio de Aranjuez forman parte del itinerario del quinto día.

En Cuenca, sus Casas Colgantes, los restos del antiguo Castillo, la Casa de la Inquisición, el palacio de San Pedro, o la Plaza Mayor, serán los escenarios que pondrán el broche de cierre a este apretado viaje.

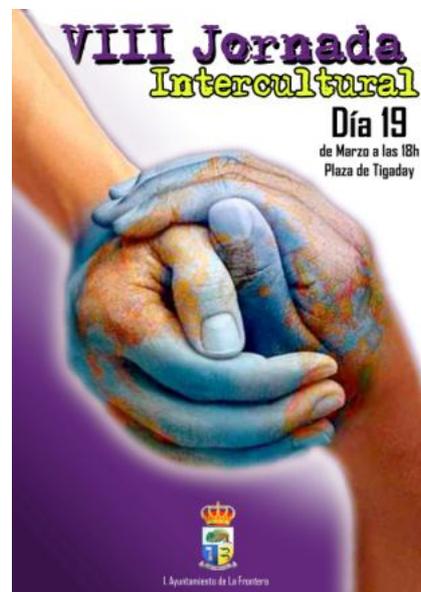
## El 19 de marzo se celebrará la Jornada Intercultural

Las Concejalías de Cultura y Servicios Sociales se encuentran organizando la Jornada Intercultural que este año está previsto que se celebre en la tarde del 19 de marzo.

La Plaza de Tigaday será el escenario de este evento cultural que lleva ya siete ediciones.

La Frontera se caracteriza por la convivencia de múltiples nacionalidades. Más de una cuarta parte de la población tiene su origen en un lugar diferente de la Isla de El Hierro, y más de 30 nacionalidades conforman este escenario multicultural que tiene en su Jornada un pequeño espejo.

Este año, estará dedicada al baile, que servirá a sus organizadores como hilo conductor; cada uno de los países participantes, como en ediciones anteriores, nos ofrecerán una muestra de los diferentes aspectos que para ellos son destacables o representativos de su cultura.



## Una merienda especial



En Navidad, la Concejalía de Servicios Sociales organizó una merienda para los usuarios del Programa Acompañad@s, unas 50 personas pudieron disfrutar de un especial encuentro realizado con el objetivo de ofrecer a nuestros mayores un espacio en el que pasar un rato agradable y en compañía de otras personas. Acompañados por el Alcalde, David



Cabrera, la Concejal de Servicios Sociales, Marisol Quintero, así como de los responsables del Programa de acompañamiento, estas personas pudieron disfrutar de un momento en el que compartir su tiempo.

El acto contó con la colaboración del Coro que en la actualidad se está formando en el Municipio.

## NUEVAS TECNOLOGIAS

## La ciberguagua visita La Frontera

Con programas específicos para distintos colectivos



La Ciberguagua abrió de nuevo sus puertas al público de Frontera en la Plaza de Tigaday el viernes 28 de enero. Seis días en el Municipio con el objetivo de acercar el uso de las tecnologías a distintos grupos, difundiendo las ventajas de su uso tanto a empresas, desempleados, estudiantes o asociaciones.

Esta actuación es una acción conjunta entre el Gobierno de Canarias y el Ministerio de Industria, Turismo y Comercio y la Entidad Pública Empresarial Red.es en el marco del Plan Avanza, con la colaboración en este Municipio del Ayuntamiento.

La propuesta que se ha planteado

en esta visita, a diferencia de ediciones anteriores, ha sido la de dirigir los cursos formativos a colectivos, como centros educativos de primaria y de secundaria, desempleados, asociaciones juveniles y agrupaciones de mayores y de mujeres.

Para ello se planificaban diferentes horarios en función de los grupos establecidos con títulos como el "Buen uso y los peligros de Internet", "Recursos educativos y posicionamiento laboral", "Participar y colaborar. Recursos solidarios", "Liberat@", "Mantenimiento activo y comunicado" o "Comercio electrónico", Este último dirigido a los empresarios de la zona.



## CULTURA

## Digitalización de Actas



El Archivo Histórico Provincial de Santa Cruz de Tenerife se encuentra digitalizando las actas de los plenos desde su constitución, en 1912, hasta el año 2007.

Esta actuación está enmarcada dentro de un proyecto que viene desarrollando desde hace unos años la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas a través de los Archivos Históricos Provinciales. Este proyecto permite la posibilidad a los Ayuntamientos de digitalizar esta documentación con una doble función: facilitar su conservación y ponerla a disposición de los posibles usuarios, como Patrimonio Documental, mediante un soporte adecuado para su manipulación.

Ruymán Quintero, destacaba esta actuación con la que el Ayuntamiento asegura la conservación de este fondo documental.

El Archivo del Ayuntamiento cumple, como todos los archivos municipales, con la labor de dotar a la Institución de un instrumento que facilita las decisiones de sus órganos en relación con las demandas de los ciudadanos, además de ser una fuente para el estudio, un referente cuya seguridad estará garantizada tras este proceso de digitalización, que se espera dure aproximadamente dos meses y medio. Tras este tiempo, las actas originales y dos copias en DVD regresarán al Consistorio, manteniéndose una copia de Seguridad en el Archivo Histórico.

## Calendario en Frontera de las Concentraciones insulares para los Juegos Escolares

Día	Lugar	Deporte	Tipo
<b>14 de abril</b> <i>*(Sujeto a posible modificación)</i>	<b>Frontera</b>	<b>Ajedrez</b>	<b>Campeonato Insular (Entrega de Trofeos)</b>



### Incremento en el uso de la cancha deportiva

#### I Liga Insular de Tenis

24 participantes forman parte de la I Liga Insular de Tenis que organiza el Club de Tenis Sabina con la colaboración del Ayuntamiento. Serán 14 jornadas deportivas que pretenden promocionar este deporte entre la población y ofrecer la posibilidad de disputar una serie de encuentros a los aficionados.

Desde su remodelación, y ahora con el inicio de esta Liga, la cancha deportiva

ha visto incrementado considerablemente su uso, en unas cuatro horas diarias; además los encuentros propician una buena afluencia de espectadores.

Hay dos grupos formados y se disputarán en total unos 130 encuentros.

Las finales tendrán lugar en el mes de mayo, con los primeros y segundos de cada grupo.

### Torneo de Fútbol Valle Frontera

A mediados de enero tenía lugar en el Campo Municipal de Fútbol un torneo con los niños de la Escuela de Fútbol del Valle Frontera, organizado por este Club. Una forma de dinamizar y potenciar el deporte con un encuentro entre sus componentes más pequeños.

“El objetivo no es ganar, si no pasar un rato agradable, dar la posibilidad de que todos los niños jueguen”. Para ello, todos juntos salieron caminando desde la Plaza de Tigaday hasta el Campo de Fútbol; una vez allí, los seis equipos formados con distintos niños y categorías, desde prebenjamines, benjamines y alevines, disputaron varios encuentros, de los que formaron parte unos 60 niños.

Tras la Jornada, convertida en un espectáculo futbolístico y en una diversión tanto para los pequeños como para los asistentes, el Club organizó una comida.

La actividad contó con la colaboración del Ayuntamiento y con el apoyo de distintas empresas y personas del Municipio.

El trabajo que esta Escuela desarrolla es destacable. Está compuesta por unos 100 niños y jóvenes en sus categorías inferiores. Tiene como objetivo fundamental, en primer lugar la formación humana, y en segundo lugar la formación futbolística de los chavales, dando un sentido responsable y lúdico a la actividad que realizan, potenciando el fútbol desde su base.





## Celebrada con éxito la 5ª Edición de la Maratón

Con la participación de más 600 corredores

Un año más se celebraba con éxito la Maratón Isla del Meridiano en la que se alzaban con el triunfo de la prueba de 42 km, Paco Rodríguez y Nerea Martínez, tras el abandono por una lesión de Miguel Heras. Ambos lograban batir el récord de la pasada Edición.

La prueba organizada, un año más, por la Asociación Nisdafe y el Ayuntamiento de La Frontera contó con la colaboración del Cabildo Insular, así como de distintas entidades, empresas y personal voluntario, a quien la organización agradecía su dedicación, resaltando el nivel de participación y el buen hacer de los corredores locales.

En la crónica de la jornada resaltar el dominio de Miguel Heras hasta su retirada, quedando la carrera abierta a un grupo compacto del que solamente se separaría Francisco Rodríguez de Paz con 8' de diferencia respecto de los otros tres corredores; en cuanto a féminas comentar también el claro dominio de Nerea Martínez.

La clasificación general masculina de 42 kilómetros quedaba pues de la siguiente manera: en primer lugar, con un tiempo de 04:18:05 Paco Rodríguez de Paz, seguido de José Ramón Ortiz con 04:25:49 y Alfredo Gil con 04:26:13.

En la categoría femenina, la primera en pasar por meta sería Nerea Martínez con un tiempo de 05:06:43, seguida de Sonia Prieto García con

05:26:09 y Marta Prat con 05:39:56.

En la prueba de 27 kilómetros masculino se alzaba con el triunfo Sergio Guerra con 02:50:41, seguido de José Javier Fernández con 02:56:52 y Esteban García con 03:03:46. En esta misma carrera, en féminas, el primer lugar era para Luz Vanesa Cabrera con 03:30:20, seguida de Raquel González con 03:50:33 e Isabel Gutiérrez con 03:51:54.

En la prueba de 18 km, los ganadores fueron Christofer Clemente Mora (01:47:06), David Fernández (01:57:11) y Rodrigo Riera (02:04:02); en el apartado femenino, Luz Mª Rodríguez (02:16:31), Nayra Plasencia (02:38:05) y Patricia Rodríguez (02:46:32).

Al término de la jornada, entrega de trofeos para los corredores, por parte de la organización y autoridades municipales, con las palabras del alcalde David Cabrera de León como cierre de la misma, agradeciendo la labor de la Asociación y comentando la importancia que para los herreños tienen los caminos reales por los que transcurre esta carrera, con una despedida hasta la próxima edición de esta maratón.



## Se inicia la 2ª Fase de las obras del Paseo Artero- Los Llanillos



**A primeros de enero daba comienzo la 2ª Fase del Paseo Artero-Los Llanillos, enmarcada dentro del Plan Insular a las Obras y Servicios de Competencia Municipal 2010. Con ella se están realizando los 270 metros restantes de este Paseo que una vez finalizado enlazará los núcleos de Artero y de Los Llanillos.**

El proyecto parte de un presupuesto de 183.149,53 euros, con los que se están ejecutando distintos trabajos como la pavimentación de la acera, la realización del bordillo de la misma, la disposición de canalizaciones para servicios futuros y la colocación del mobiliario urbano y alumbrado.

El plazo de ejecución previsto por la empresa local que la realiza, Cons-

trucciones Francisco Manuel Arrocha González, es de cuatro meses. Esta misma empresa concluía recientemente la 1ª Fase, iniciada el año pasado y prevista dentro del Plan Insular correspondiente al 2009.

El Alcalde, David Cabrera de León, destacaba la planificación de las mejoras municipales destinadas a acondicionar espacios y zonas públicas, de las que se benefician directamente los vecinos y la población en general.

Con esta obra se dota al Municipio de un espacio para los paseantes, uniendo mediante una amplia acera la zona de Artero con el pueblo de Los Llanillos, un lugar que las personas utilizan de forma habitual para caminar, correr o pasear.

### Se inicia la Mejora de La Maceta y de Los Sargos



Enmarcadas dentro de las propuestas de acondicionamiento de las zonas de baño a iniciativa del Ayuntamiento, y financiadas con fondos provenientes de la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación Territorial a través Gesplan, se acaba de iniciar la mejora de dos de las zonas de baño más frecuentadas de este Municipio: La Maceta y Los Sargos.

Con un presupuesto de 213.792,65 Euros, desde esta Institución se espera que la obra esté finalizada para Semana Santa, según comentaba David Cabrera.

### Acondicionamiento de las Dependencias Municipales



Con un presupuesto inicial de 73.738,28 Euros el Ayuntamiento está remodelando su aspecto, sustituyendo la carpintería exterior y pintando su fachada.

El Proyecto prevé que el plazo para la ejecución de la obra sea de dos meses.

A punto ya casi de finalizar las obras, la Empresa adjudicataria, Tancajote SL, ha realizado distintos trabajos como la retirada y colocación de la carpintería como puertas y ventanas del Consistorio, remates en general de albañilería y la pintura exterior del edificio.

### Polideportivo de Los Llanillos



Las obras de mejora del polideportivo de Los Llanillos van a buen ritmo, son las últimas que el Ayuntamiento está realizando para terminar de adecuar las instalaciones deportivas municipales.

Parte de un presupuesto de 38.504,97 Euros y la Empresa que la ejecuta, Construcciones y Promociones Francisco Arrocha González, está realizando distintas actuaciones de mejora para este espacio deportivo, en concreto pintura, vallado y césped artificial, con el establecimiento de un área de parque infantil para los más pequeños.

## OBRAS Y SERVICIOS MUNICIPALES

## Obra de rehabilitación del Centro Social de Las Puntas



**El Ayuntamiento de La Frontera acaba de iniciar el Proyecto de Acondicionamiento del Centro sociocultural de Las Puntas, adjudicado a la Empresa Vifel S.L. por un presupuesto de 50.659,29 Euros.**

Una actuación que está enmarcada dentro de la línea de proyectos de mejora de centros sociales, deportivos y de ocio que el Consistorio está desarrollando.

Las obras, que se estiman tengan una duración de tres meses, contemplan la sustitución de la cubierta existente, el acondicionamiento de la fachada así como distintos trabajos de pintura que se realizarán en el edificio.

Según destacaba el Alcalde del Municipio, David Cabrera de León, esta obra se realiza en un principio para acondicionar los desperfectos que presenta este centro tras la caída parcial de su techo, además de para realizar otros trabajos de mejora en este local que actualmente es la sede de la Asociación de Vecinos Los Verodes; una asociación que

trabaja de forma activa para dinamizar el pueblo de Las Puntas.

El Ayuntamiento de La Frontera dispone, además de este centro sociocultural, de otros tres lugares dedicados a ofrecer un espacio para el desarrollo de actividades y favorecer el asociacionismo en distintas zonas del Municipio.

Una doble función que cumple tanto el local de Los Llanillos, que sirve de punto de encuentro para la Asociación de Vecinos Tamasina, como el de Sabinosa, en donde se reúnen la Asociación Juvenil San Simón y la Agrupación Folclórica; o el de Centro de Belgara, sede de dos asociaciones culturales y vecinales, Amador y Tamargane, además de dos deportivas, como son el Club de Taekwondo Gimnasio Abreu o el Club de Boxeo Malpaso.

## Operarios del Ayuntamiento repintan los pasos de cebra de Tigaday y Merese

Los trabajos están contemplados dentro del proyecto de mejoras de áreas municipales que se iniciaba en el mes de diciembre mediante el Programa Extraordinario de Embellecimiento de Áreas Municipales y Reducción del Desempleo y el Convenio de Plan de Barrios.

Mediante esta actuación se ha realizado la pintura de tráfico de los distintos pasos de cebra previstos por el Departamento de Obras y Servicios Municipales para mejorar la seguridad vial en estas zonas.

Al repinte de los pasos ya antiguos, hay

que incluir la pintura de otros nuevos en distintos puntos de Tigaday.

Los operarios se encuentran también cumpliendo con las funciones de mejora de zonas ajardinadas, reformas de espacios públicos urbanos, así como labores de acondicionamiento de las carreteras de acceso.

Estos trabajos se desarrollan en el marco de los convenios con el SCE y, en el caso del Plan de Embellecimiento, como una iniciativa puesta en marcha de forma conjunta entre el Gobierno de Canarias y la FECAM.



## Junta Local de Seguridad

FIESTAS

### Descienden los delitos y los accidentes en el 2009



La Junta Local de Seguridad del Municipio se reunía el 27 de enero para valorar distintas acciones en materia de seguridad municipal; concretamente las relativas al año 2010 así como la coordinación llevada a cabo conjuntamente en el mes de agosto con la policía autonómica o las realizadas en Frontera con respecto a la alerta roja declarada en la Isla a finales del pasado mes de noviembre.

La reunión presidida por el Alcalde, estuvo integrada por el Subdelegado del Gobierno, la Directora Insular de la Administración del Estado el Oficial Jefe de la Policía Local, el Jefe de la Comandancia de la Guardia Civil de Santa Cruz, así como otros representantes de la Guardia Civil y de Seguridad y Emergencias del Cabildo Insular. David Cabrera resaltaba la buena valoración en materia de seguridad del Municipio en el 2010, esperando que los datos de este 2011 sean igualmente positivos.

Según las estadísticas aportadas tanto por la Policía Local como por la Guardia Civil, ha habido un descenso de los delitos del 23% con respecto al año 2009. Resaltando también la disminución de las infracciones, los accidentes de tráfico y de los heridos de circulación.

Respecto a la valoración sobre las medidas en el tema de emergencias, derivadas de la alerta roja declarada en la Isla el 28 de noviembre, se destacó la rapidez de actuación de la junta y la respuesta de los ciudadanos, quienes respetaron en todo momento las medidas que se habían tomado para garantizar la seguridad.

## La Frontera y Olé

El 5 de marzo, La Frontera dará la bienvenida a su Carnaval, un baile de disfraces pondrá el punto de inicio a esta fiesta organizada por el Ayuntamiento de La Frontera y que este año tiene como motivo de inspiración todo lo relacionado con lo andaluz



Del 5 al 9 de febrero, Tigaday acogerá esta celebración cuyo plato fuerte, como ya es habitual, son Los Carneros, la manifestación simbólica por excelencia celebrada el domingo y el martes de carnaval.

Las máscaras también volverán a hacer su aparición, primero en el baile de disfraces que se celebrará

en la Plaza de Tigaday el sábado 5, a partir de las 22.00 y después en el Coso, el 6 de febrero, a las 17.00 horas.

La Frontera y Olé es el tema del Carnaval de este año, cuyo epílogo lo pondrán, un año más, las angustiadas viudas y la Sardina, el 9 de febrero desde Merese, a las 19.00.



Archivo 2010

## Fiestas para el calendario laboral del 2011

Para este año las Fiestas Locales, aprobadas por la Corporación, son el martes de Carnaval, que cae el 8 de marzo y el 10 de agosto, día de San Lorenzo y patrón del Municipio.

A ellas habrá que sumarles, la Fiesta Insular de Nuestra Señora de Los Reyes, el 24 de septiembre, y las que se celebran en la Comu-

nidad, el jueves y el viernes santo, 21 y 22 de abril; el Día de Canarias, 30 de mayo; la Fiesta de Candelaria, 15 de agosto; la Fiesta Nacional, el 12 de octubre; el día de todos los santos, 1 de noviembre; y en Diciembre, el día de la Constitución, día 6, la Inmaculada Concepción, el 8, y el lunes siguiente a la Navidad, el día 26.

## FIESTAS

## La Fiesta de Candelaria



La localidad de Los Llanillos se vestía de fiesta para celebrar la festividad de Candelaria, una fiesta popular que celebran sus habitantes coincidiendo con el primer domingo del mes de febrero.

La tradición consiste en sacar en procesión a la Virgen de Candelaria desde su parroquia hasta el pueblo, algo más de tres kilómetros, acompañada de los bailarines, tocadores y feligreses. A la llegada al pueblo, misa, pequeña procesión y comida de hermandad. El regreso, a las 16.30, con tiempo suficiente para que la Virgen vuel-

va también en procesión hasta su Iglesia, con sus paradas tradicionales para el descanso de los bailarines y como punto de encuentro de los vecinos de la zona con la Imagen.

Organizada, un año más por la Concejalía de fiestas del Ayuntamiento con la colaboración de la Asociación de Vecinos Tamatina, el broche de la misma lo pondría en la tarde, el baile.

Candelaria se celebra también en su día, el 2 de febrero, con una procesión iluminada con velas desde Candelaria hasta El Lunchón.



## COMERCIO

## II Jornada de Consumo



El salón de plenos del Ayuntamiento de La Frontera acogía el 11 de febrero la II Jornada de Consumo del Municipio, organizada por la Concejalía de Consumo y dirigida, en esta edición, a los comercios.

Un gestor de consumo, José Miguel García y una abogada, Heller María Abreu fueron los encargados de ofrecer información específica para empresarios y comerciantes sobre la Ley de Consumo. En la charla coloquio se trató además el tema del Arbitraje y de los beneficios que conlleva la adhesión a la Junta de Arbitraje como una fórmula rápida y eficaz de solucionar los posibles conflictos que puedan surgir entre empresarios y consumidores en el desarrollo de sus relaciones comerciales.

Otra de las cuestiones que se trató en esta II Jornada fue el de las devoluciones, con el planteamiento de una idea innovadora para todo aquél que quiera acogerse: un sistema único para los comerciantes de este Municipio que vendría a normalizar el tema de las devoluciones en la zona.

Ambas ideas, la adhesión a la Junta de Arbitraje y el sistema único de devoluciones sería una garantía de calidad para los consumidores.

Dácil Felipe Guadarrama proponía en esta II Jornada dirigir esta información a los empresarios; la primera propuesta se hacía el pasado año para las asociaciones y vecinos. Con el mismo objetivo se planteaba en esta ocasión desde el Departamento ofrecer esta información a los comerciantes, quienes pudieron, además de los temas previstos, plantear durante la Jornada cualquier duda a los ponentes.

# DEPENDE COMO ANIMEMOS

## Curso de animación con personas mayores

14-17 de Marzo  
De 16.30-20.00h.



I. Ayuntamiento de La Frontera

Salón de plenos del Ayuntamiento de La Frontera  
Más información. 922 555 999 (ext 0224)